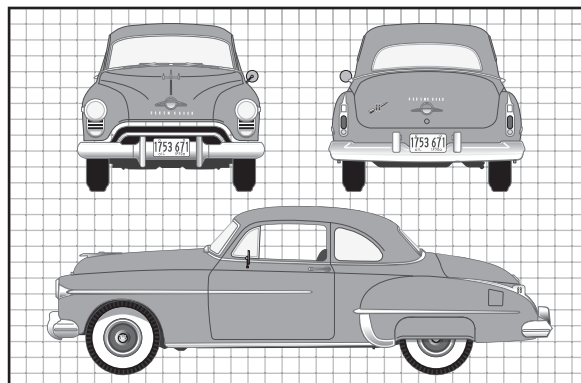


'50 OLDS COUPE



Many say they were the first, but the Rocket 88 was the first factory hot rod. The Club Coupe combined light weight with the early use of a potent overhead valve V-8. It was affordable, fast and good looking. No wonder these features made it very popular with the stock car racers. In the 50s they were driven right from the showroom to the race track. The Rocket V-8 was one of GM's earliest overhead valve engines measuring 303 cubic inches and producing 135 horsepower. It became THE engine for tune-up specialists. The 88 was offered in a number of different body styles but the Club Coupe was the lightest at only 3,616 lbs. Its quarter mile time came in at 18.9 seconds, unheard of in 1950 for a showroom stock model. It even inspired the Bill Haley's "Rocket 88" considered the first rock 'n' roll hit record.

Plusieurs prétendent avoir été les premiers, mais le Rocket 88 a été le premier hot-rod de série. Le Club Coupe combinait un poids léger avec l'utilisation précoce d'un puissant moteur V-8 à soupape en tête. Il était abordable, rapide et de fière allure. Pas surprenant que ces caractéristiques l'ont rendu très populaires auprès des coureurs de courses d'autos-série. Dans les années 1950, ils étaient conduits directement de la salle de montre à la piste de course. Le Rocket V-8 fut l'un des premiers moteurs V-8 à soupape en tête de GM avec ses 303 po3 produisant 135 chevaux. Il est devenu LE moteur pour les spécialistes du tuning. Le 88 était offert dans plusieurs styles différents de carrosserie mais le Club Coupe était le plus léger avec ses 1 640 kg (3 616 livres). Son chrono au quart de mile fut de 18,9 secondes, du jamais vu en 1950 pour des modèles de série provenant directement des salles de montre. Il a même inspiré la chanson "Rocket 88" de Bill Haley, laquelle fut considérée comme le premier succès de l'ère du rock & roll.

Muchos dicen que fueron los primeros, pero el Rocket 88 fue el primer hot rod de fábrica. El Club Coupe combinó el peso ligero con el uso anticipado del potente motor V-8 con válvula en culata. Era asequible, rápido y de excelente apariencia. No es sorprendente que estas características lo convirtieron en popular con los corredores de autos de carrera. En la década de los 50, fueron colocados directamente de la sala de exhibición a la pista de carreras. El Rocket V-8 fue uno de los primeros motores con válvulas de culata de GM, el cual medía 303 pulgadas cúbicas y producía 135 caballos de fuerza. Se convirtió en el motor de especialistas de afinación. El 88 se ofreció en un número de diferentes estilos de carrocería, pero el Club Coupe fue el más ligero con tan sólo 3.616 libras. Su tiempo de cuarto de milla llegó a 18.9 segundos, algo inaudito en 1950 para un modelo de sala de exhibición. Incluso inspiró al "Rocket 88" de Bill Haley, considerado el primer récord de rock 'n' roll.

READ THIS BEFORE YOU BEGIN

- * Study the assembly drawings.
- * Each plastic part is identified by a number.
- * In the assembly drawings, some parts will be marked by a star ★ to indicate chrome plated plastic.
- * For better paint and decal adhesion, wash the plastic parts in a mild detergent solution. Rinse and let air dry.
- * Check the fit of each piece before cementing in place.
- * Use only cement for polystyrene plastic.
- * Scrape plating and paint from areas to be cemented.
- * Allow paint to dry thoroughly before handling parts.
- * Any unused parts may be discarded.

LISEZ CECI AVANT DE COMMENCER

- * Étudiez les plans d'assemblage.
- * Chaque pièce de plastique est identifiée par un numéro.
- * Dans les plans d'assemblage, certaines pièces seront marquées d'une étoile ★ pour indiquer des pièces en plastique plaquées chrome.
- * Pour une meilleure adhésion de la peinture et de la décalcomanie, lavez les pièces en plastique dans une solution de détergent doux. Rincez et laissez sécher à l'air.
- * Vérifiez l'ajustement de chaque pièce avant de la coller en place.
- * Utilisez uniquement de la colle pour plastique au polystyrène.
- * Grattez toute peinture et le placage sur les régions à coller.
- * Laissez sécher la peinture complètement avant de manipuler des pièces.
- * Toute pièce non-utilisée peut être jetée.

LEA ESTO ANTES DE EMPEZAR

- * Estudie los dibujos de ensamblaje.
- * Cada parte plástica está identificada con un número.
- * En los dibujos de ensamblaje, algunas partes aparecerán marcadas con una estrella ★ para indicar plástico enchapado en cromo.
- * Para mejor adhesión de pintura y calcomanías, lave las partes plásticas en una solución de detergente suave. Enjuague y deje secar al aire.
- * Verifique el encastre de cada pieza antes de cementar en su lugar.
- * Use sólo cemento para plástico de poliestireno.
- * Raspe las placas y la pintura de las áreas a cementar.
- * Deje secar la pintura totalmente antes de manipular las partes.
- * Cualesquiera partes sin usar se pueden descartar.

CUSTOMER SERVICE

If you have any questions or comments, call our hotline at: (800) 833-3570 or visit our website : www.revell.com

Be sure to include the plan number (85425400200), part number description, and your return address and phone number or, please write to:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Pour toute question ou commentaire, contactez notre ligne d'assistance au: (800) 833-3570 ou Visitez notre site Web: www.revell.com

Assurez-vous d'inclure le numéro de plan (85425400200), la description du numéro de pièce, votre adresse de retour et votre numéro de téléphone ou, écrivez à:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

SERVICIO AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta o comentario, llame a nuestra línea directa al: (800) 833-3570 o Visite nuestro sitio web: www.revell.com

Asegúrese de incluir el número de plano (85425400200), descripción del número de parte, y su dirección y número de teléfono para responder o, sírvase escribir a:

**Revell Inc Consumer Service Department,
1850 Howard Street Unit A,
Elk Grove Village, Illinois 60007**

PAINT GUIDE <i>This paint guide is provided to complete this kit as shown on the box.</i>	GUIDE DE PEINTURE <i>Ce guide de peinture est fourni pour compléter cet ensemble tel qu'indiqué sur l'emballage.</i>	GUÍA DE PINTURA <i>Esta guía de pintura se suministra para completar este equipo tal como se muestra en la caja.</i>
A Aluminum	Aluminium	Aluminio
B Flat Black	Noir mat	Negro mate
C Gloss Black	Noir brillant	Negro brillante
D Gloss Cream	Crème lustrée	Crema brillante
E Gloss Green Metallic	Vert métallisé lustré	Verde metálico brillante
F Gloss White	Blanc brillant	Blanco brillante
G Gold	Or	Oro
H Gray	Gris	Gris
I Green	Vert	Verde
J Light Gray	Gris clair	Gris claro
K Semi Gloss Black	Noir satiné	Negro semibrillante
L Silver	Argent	Plata
M Steel	Acier	Acero
N Transparent Red	Rouge transparent	Rojo transparente
O Body Color	Couleur de carrosserie	Color de carrocería

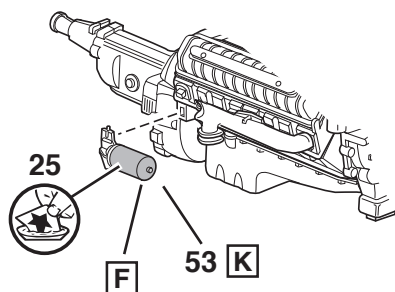
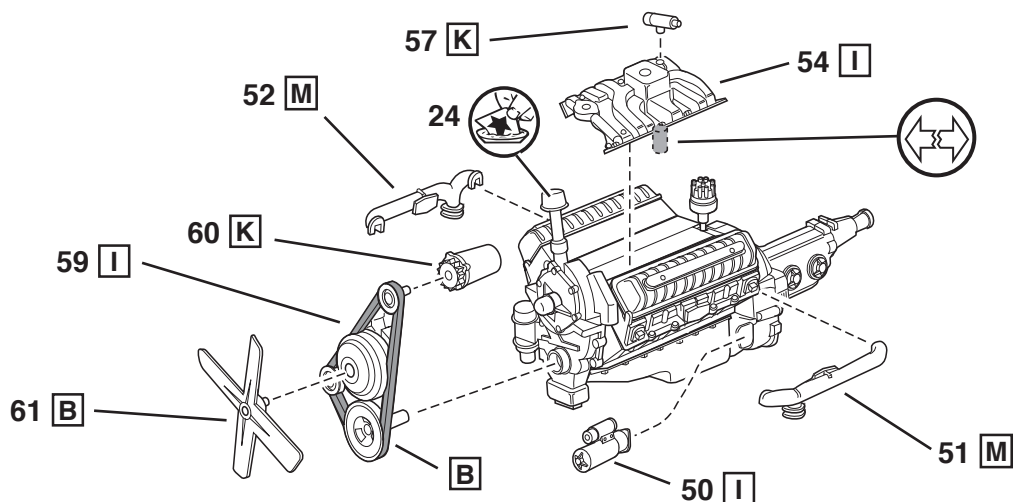
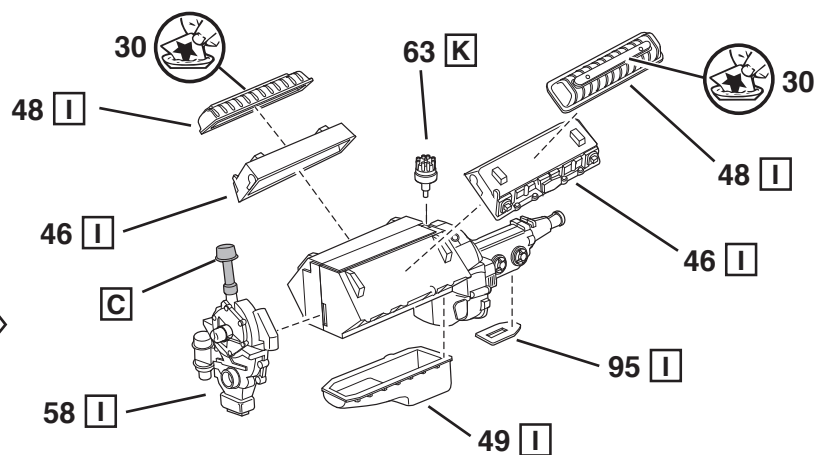
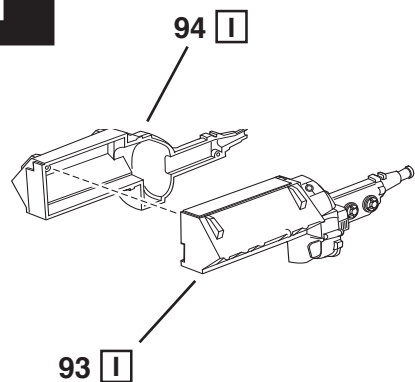
DECAL APPLICATION INSTRUCTIONS	INSTRUCTIONS POUR L'APPLICATION DE DÉCALCOMANIE	INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN DE CALCOMANÍAS
1. Cut desired decal from sheet. 2. Dip decal in water for a few seconds. 3. Place wet decal on paper towel. 4. Wait until decal is movable on paper backing. 5. Place decal in position on model, face up and slide backing away. 6. Press out air bubbles with a soft damp cloth. 7. Milkyness that may appear is for better decal adhesion and will dry clear. Wipe away any excess adhesive. 8. Do not touch decal until fully dry. 9. Allow the decals 48 hours to dry before applying clear coat. 10. Decals are compatible with setting solutions or solvents.	1. Découpez la décalcomanie désirée sur la feuille. 2. Trempez la décalcomanie durant quelques secondes dans l'eau. 3. Placez la décalcomanie sur une serviette de papier. 4. Attendez jusqu'à ce que la décalcomanie puisse être retirée de l'endos en papier. 5. Placez la décalcomanie en position sur votre modèle, face vers le haut, et retirez l'endos. 6. Pressez pour évacuer les bulles d'air avec un chiffon doux humide. 7. La formation d'un voile blanchâtre qui pourrait apparaître sert à la meilleure adhésion de la décalcomanie et deviendra claire une fois séchée. Nettoyez tout excès d'adhésif. 8. Ne touchez pas la décalcomanie tant qu'elle ne sera pas entièrement séchée. 9. Laissez sécher la décalcomanie durant 48 heures avant d'appliquer un enduit protecteur. 10. Les décalcomanies sont compatibles avec les solutions de séchage et les solvants.	1. Corte la calcomanía deseada de la lámina. 2. Sumerja la calcomanía en agua por unos segundos. 3. Coloque la calcomanía húmeda sobre una toalla de papel. 4. Espere hasta que la calcomanía se mueva en la lámina posterior de papel. 5. Coloque la calcomanía en posición sobre el modelo, con la cara hacia arriba y deslice la lámina posterior hasta quitarlo. 6. Presione para quitar las burbujas de aire con un trapo suave húmedo. 7. La lechosidad que puede aparecer es para una mejor adhesión de la calcomanía y se secará completamente. Limpie cualquier exceso de adhesivo. 8. No toque la calcomanía hasta que esté totalmente seca. 9. Deje secar las calcomanías 48 horas antes de aplicar "clear coat". 10. Las calcomanías son compatibles con las soluciones de fijación o los solventes.

 * REPEAT SEVERAL TIMES * A RÉPÉTEZ PLUSIEURS FOIS * REPITA VARIAS VECES	 * REPEAT PROCEDURE * RÉPÉTEZ LA PROCÉDURE * REPITA EL PROCEDIMIENTO	 * OPTIONAL PARTS * PIÈCES OPTIONNELLES * PARTES OPCIONALES	 * DECAL * DÉCALCOMANIE * CALCOMANÍA	 * ASSEMBLY CAUTION * AVERTISSEMENT POUR L'ASSEMBLAGE * PRECAUCIÓN DE ENSAMBLAJE	 * CEMENT TOGETHER * COLLER ENSEMBLE * CEMENTAR Y UNIR	 * REMOVE AND THROW AWAY * RETIREZ ET JETER * RETIRE Y DESCARTE	 * DO NOT CEMENT * NE PAS COLLER * NO CEMENTAR
 * OPEN HOLE * LAISSEZ SÉCHER LES PIÈCES * ABRA AGUJERO	 * REMOVE TAPE * RUBAN AMOVIBLE * CINTA DEMONTABLE	 * RUBBER BAND TOGETHER * SERRER ENSEMBLE AVEC UNE BANDE ÉLASTIQUE * UNA CON BANDA ELÁSTICA	 * STICKER DECAL * DÉCALCOMANIE AUTOCOLLANTE * CALCOMANÍA AUTOADHESIVA	 * WEIGHT * POIDS * PESO	 * TRIM OFF * DÉCOUPEZ * RECORTE	 * HEATED SCREWDRIVER END * POINTE CHAUFFÉE DE TOURNEVIS * EXTREMO DE DESTORNILLADOR CALENTADO	

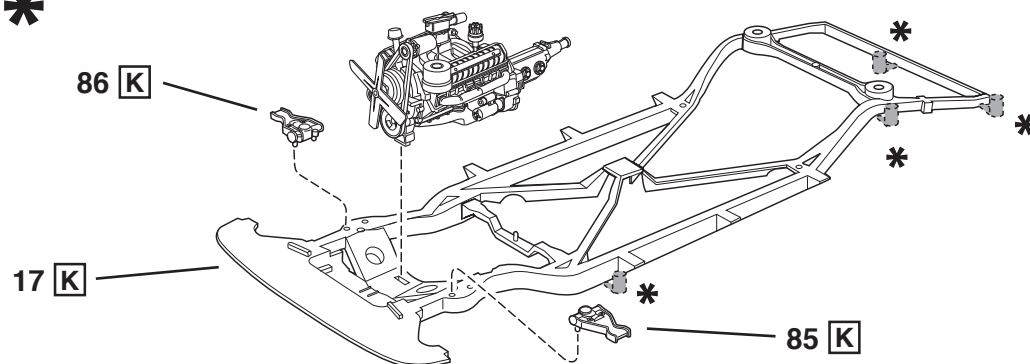
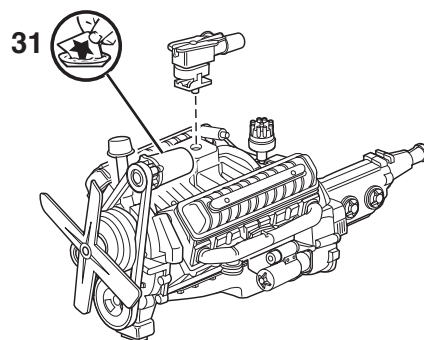
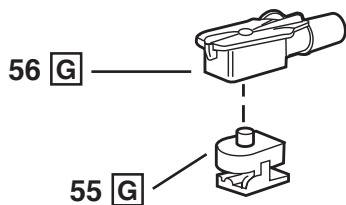
#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
1	Body	Carrosserie	Cuerpo
2	Hood	Capot	Capó
3	Lt. Fender Skirt	Jupe d'aile gauche	Faldón izquierdo del guardafangos
4	Rt. Fender Skirt	Jupe d'aile droite	Faldón derecho del guardafangos
5	Interior Floor	Plancher intérieur	Piso interior
6	Lt. Interior Side	Côté intérieur gauche	Lado interior izquierdo
7	Rt. Interior Side	Côté intérieur droit	Lado interior derecho
8	Front Seat	Siège avant	Asiento delantero
9	Front Seat Back	Derrière du siège avant	Parte trasera del asiento delantero
10	Lt. Sun Visor	Pare-soleil gauche	Visor solar izquierdo
11	Rt. Sun Visor	Pare-soleil droit	Visor solar derecho
13	Steering Wheel	Volant	Volante de dirección
14	Pedal	Pédale	Pedal
15	Rear Seat	Siège arrière	Asiento trasero
16	Dashboard	Tableau de bord	Tablero
17	Frame	Châssis	Marco
18	Lower X-Frame	Châssis en X inférieur	Marco en X inferior
20	Exhaust	Échappement	Tubo de escape
22	Rear Axle	Essieu avant	Eje trasero
23	Differential Cover	Couvercle du différentiel	Cubierta diferencial
24	Differential	Différentiel	Diferencial
26	Lt. Rear Shock	Amortisseur arrière gauche	Amortiguador trasero izquierdo
27	Rt. Rear Shock	Amortisseur arrière droit	Amortiguador trasero derecho
28	Rear Track Bar	Barre de route arrière	Barra de arrastre trasera
29	Rear Stabilizer Bar	Barre stabilisatrice arrière	Barra del estabilizador trasero
30	Driveshaft	Ligne d'arbre	Eje de transmisión
31	Front Suspension	Suspension avant	Suspensión delantera
32	Front Stabilizer Bar	Barre stabilisatrice avant	Barra del estabilizador delantero
33	Front Coil Spring Half	Moitié du ressort en spirale avant	Mitad delantera del muelle
35	Front Brake Backing Plate	Plaque de fixation du frein avant	Placa delantera de apoyo del freno
37	Rear Brake Backing Plate	Plaque de fixation du frein arrière	Placa trasera de apoyo del freno
39	Front Outer Steel Wheel	Roue externe en acier avant	Rin delantero externo de acero
40	Rear Long Coil Spring Half	Moitié du ressort long en spirale arrière	Muelle helicoidal largo trasero
46	Cylinder Head	Culasse	Culata de cilindros
48	Rocker Cover	Couvercle du culbuteur	Tapa de balancines
49	Oil Pan	Carter d'huile	Cárter de aceite
50	Starter	Démarrreur	Arranque
51	Lt. Exhaust Manifold	Collecteur d'échappement gauche	Tubo múltiple de escape izquierdo
52	Rt. Exhaust Manifold	Collecteur d'échappement droit	Tubo múltiple de escape derecho
53	Oil Filter	Filtre à huile	Filtro de aceite
54	Intake Manifold	Collecteur d'admission	Colector de admisión
55	Carburetor Bottom	Dessous du carburateur	Parte inferior del carburador
56	Carburetor Top	Dessus du carburateur	Parte superior del carburador
57	Ignition Coil	Bobine d'allumage	Bobina de encendido
58	Engine Front	Avant du moteur	Frente del motor
59	Fan Belt	Courroie de ventilateur	Correa del ventilador
60	Generator	Alternateur	Generador
61	Fan	Ventilateur	Ventilador
63	Distributor	Distributeur	Distribuidor
64	Lt. Air Chamber	Réservoir à air gauche	Cámara de aire izquierda
65	Rt. Air Chamber	Réservoir à air droit	Cámara de aire derecha
66	Air Cleaner Top	Dessus du filtre à air	Parte superior del limpiador de aire
67	Air Cleaner Bottom	Dessous du filtre à air	Parte inferior del limpiador de aire
68	Radiator Front	Devant du radiateur	Frente del radiador
69	Radiator Back	Arrière du radiateur	Parte trasera del radiador

#	PART NAME	NOM DE PARTIE	NOMBRE DE PARTE
70	Upper Radiator Hose	Boyau supérieur du radiateur	Manguera del radiador superior
72	Firewall	Mur coupe-feu	Cortafuego
73	Lt. Hood Hinge	Charnière gauche du capot	Bisagra de soporte izquierda
74	Rt. Hood Hinge	Charnière droite du capot	Bisagra de soporte derecha
75	Gas Pedal	Pédale d'accélérateur	Pedal de aceleración
76	Inner Wheel	Roue intérieure	Rueda interna
83	Rear Long Coil Spring Half	Moitié du ressort long en spirale arrière	Muelle helicoidal largo trasero
85	Lt. Upper A-Arm	Bras en A supérieur gauche	Brazo en A superior izquierdo
86	Rt. Upper A-Arm	Bras en A supérieur droit	Brazo en A superior derecho
87	Steering Box	Boîtier de direction	Caja de dirección
93	Lt. Engine Half	Moitié gauche du moteur	Mitad izquierda del motor
94	Rt. Engine Half	Moitié droite du moteur	Mitad derecha del motor
95	Transmission Cover	Couvercle de transmission	Cubierta de la transmisión
96	Roll Bar	Arceau de sécurité	Barra antivuelco
97	Rear Bulkhead	Cloison arrière	Mamparo trasero
98	Steering Column	Colonne de direction	Columna de dirección
100	Hood Ornament	Ornement de capot	Ornamento de capota
101	Lt. Headlight Bucket	Godet de phare gauche	Rotador de faro reflector izquierdo
102	Rt. Headlight Bucket	Godet de phare droit	Rotador de faro reflector derecho
103	Front Bumper	Pare-chocs avant	Parachoques delantero
104	Hood Emblem	Emblème de capot	Emblema del capote
105	Lt. Windshield Wiper	Essuie-glace gauche	Limpiaparabrisas izquierdo
106	Rt. Windshield Wiper	Essuie-glace droit	Limpiaparabrisas derecho
107	Lt. Taillight Assembly	Ensemble de feu arrière gauche	Ensamblaje de luz trasera izquierda
108	Rt. Taillight Assembly	Ensemble de feu arrière droit	Ensamblaje de luz trasera derecha
109	Rear Emblem	Emblème arrière	Emblema trasero
110	Rear Bumper	Pare-chocs arrière	Parachoques trasero
111	Lt. Door Handle	Poignée de porte gauche	Manija de puerta izquierda
112	Rt. Door Handle	Poignée de porte droite	Manija de puerta derecha
113	Interior Light	Lampe intérieure	Luz Interior
114	Rear View Mirror	Rétroviseur	Espejo retrovisor trasero
115	Hubcap	Enjoliveur	Tapa de cubo
116	Wheel Trim Ring	Anneau de garniture de roue	Anillo decorativo del rin
117	Rear Outer Steel Wheel	Roue externe en acier arrière	Rin trasero externo de acero
125	Side Mirror	Miroir latéral	Retrovisor lateral
130	Roll Bar Support	Support d'arceau de sécurité	Soporte de la barra antivuelco
133	Fan Shroud	Tuyère de ventilateur	Aro de refuerzo del ventilador
134	Battery	Batterie	Batería
135	Washer Bottle	Bouteille de lavage	Botella de la arandela
136	Lt. Air Duct	Conduit d'air gauche	Conducto de aire izquierdo
137	Rt. Air Duct	Conduit d'air droit	Conducto de aire derecho
138	Lower Radiator Hose	Boyau inférieur du radiateur	Manguera del radiador inferior
139	Front Coil Spring Half	Moitié du ressort en spirale avant	Mitad delantera del muelle
145	License Plate	Plaque d'immatriculation	Placa de licencia
190	Windshield	Pare-brise	Parabrisas
191	Lt. Vent Window	Petite vitre gauche	Ventana de ventilación izquierda
192	Rt. Vent Window	Petite vitre droite	Ventana de ventilación derecha
193	Rt. Rear Side Window	Vitre latérale arrière gauche	Ventana lateral trasera izquierda
194	Lt. Rear Side Window	Vitre latérale arrière droite	Ventana lateral trasera derecha
195	Rear Window	Vitre arrière	Ventana trasera
196	Headlight	Phare	Faro reflector
197	Steering Wheel Dome	Dôme du volant	Cúpula de volante de dirección
--	Tire	Pneu	Neumático
--	Metal Axle Pin	Tige d'essieu en métal	Pivote de dirección de metal
--	Metal Exhaust Tip	Pointe d'échappement en métal	Punta metálica del tubo de escape

1



RIGHT SIDE

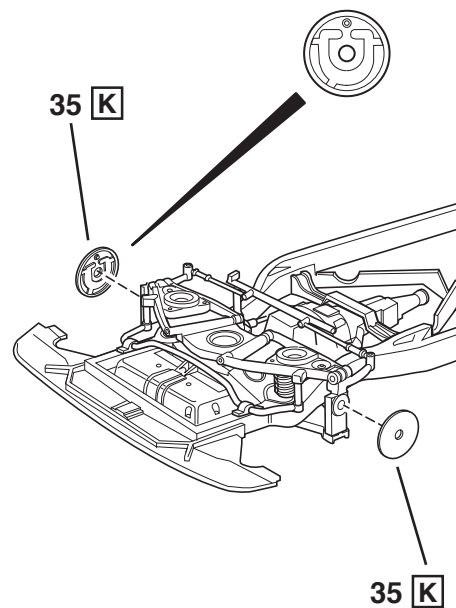
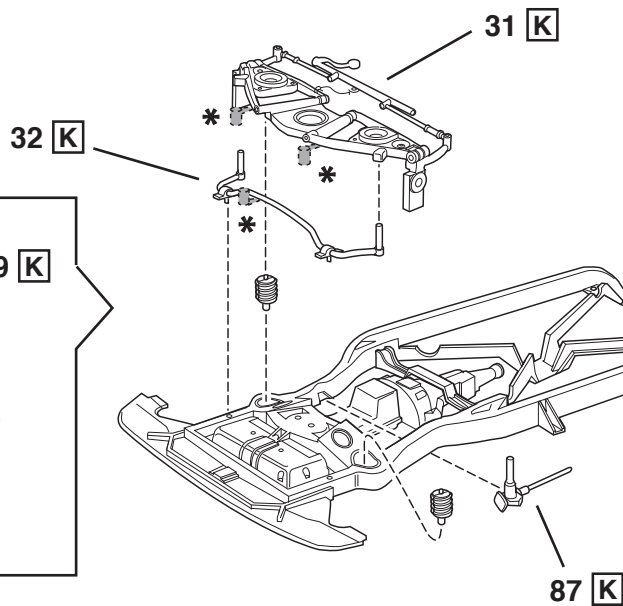
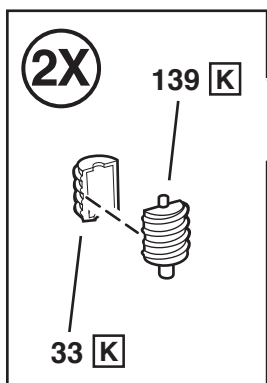


2

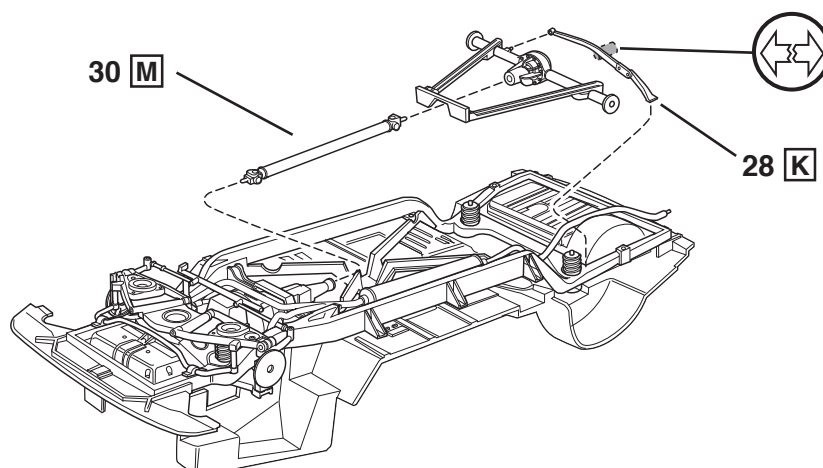
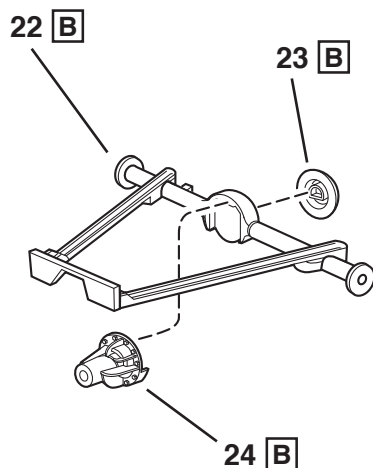
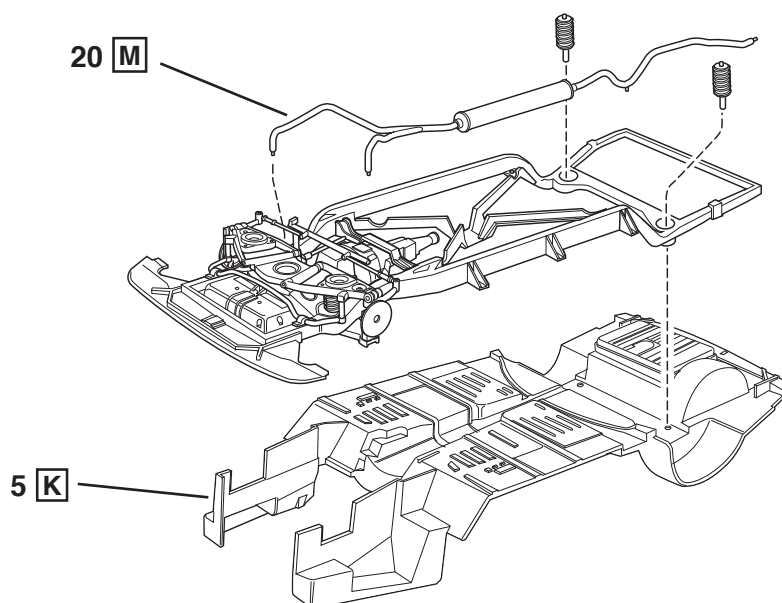
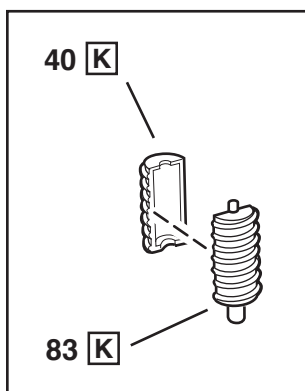


*

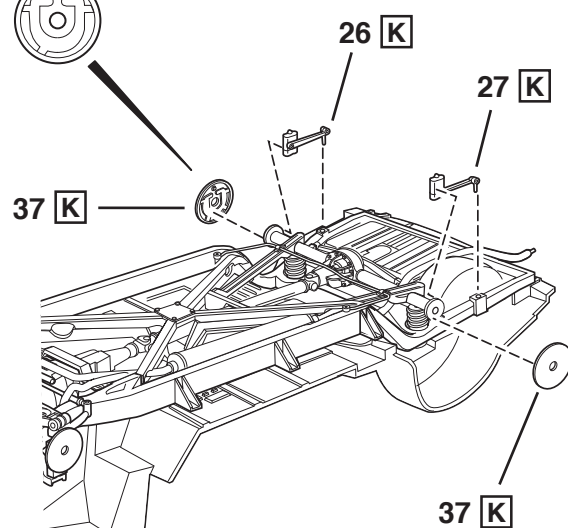
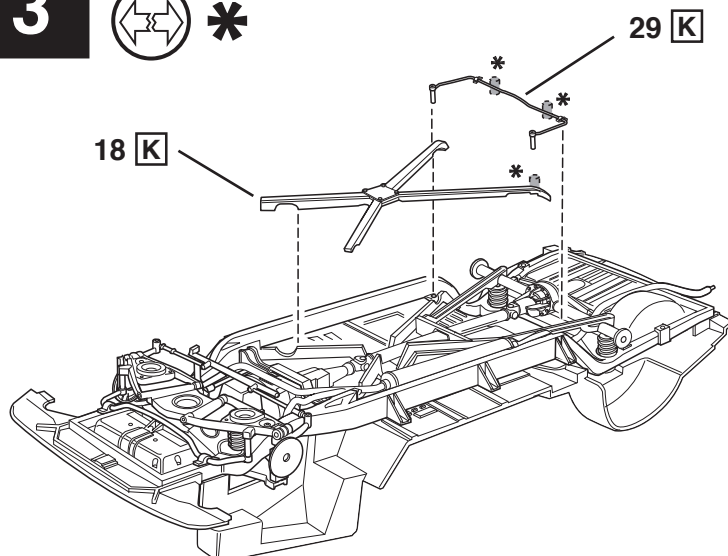
FRONT



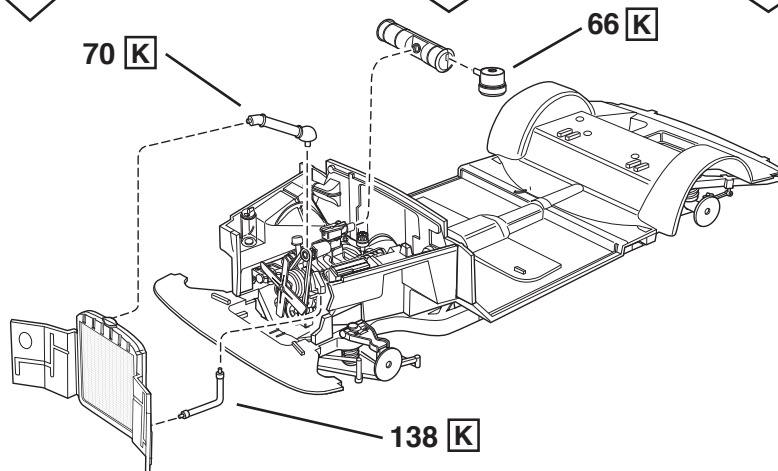
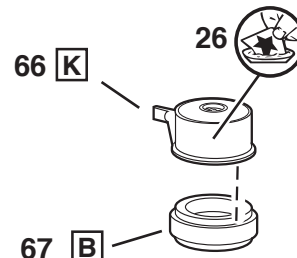
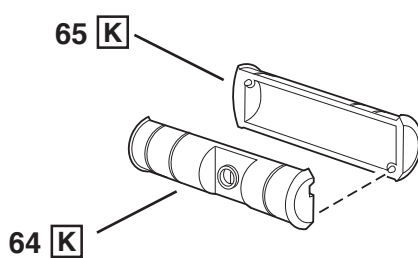
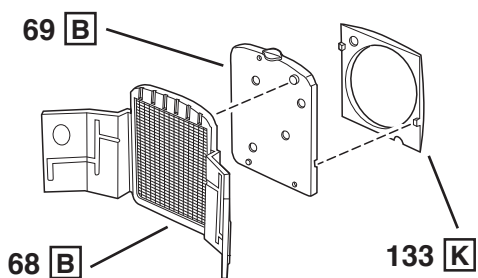
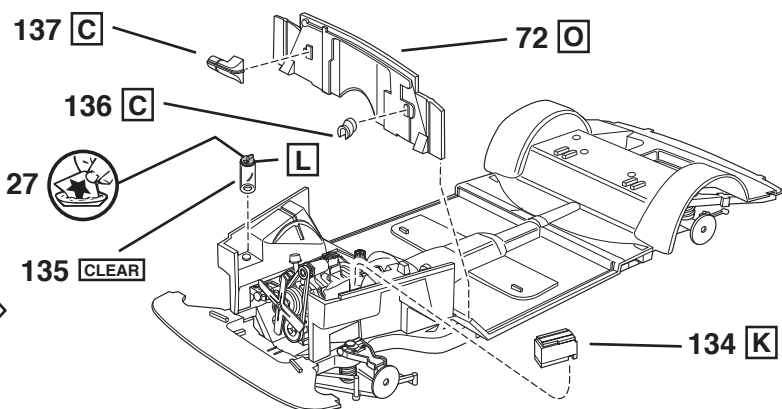
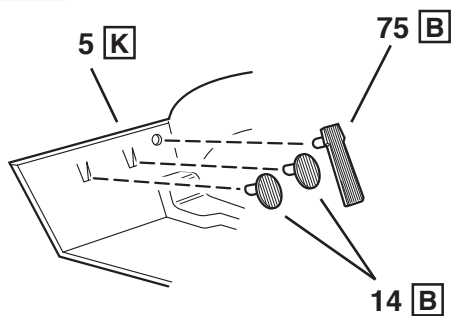
REAR



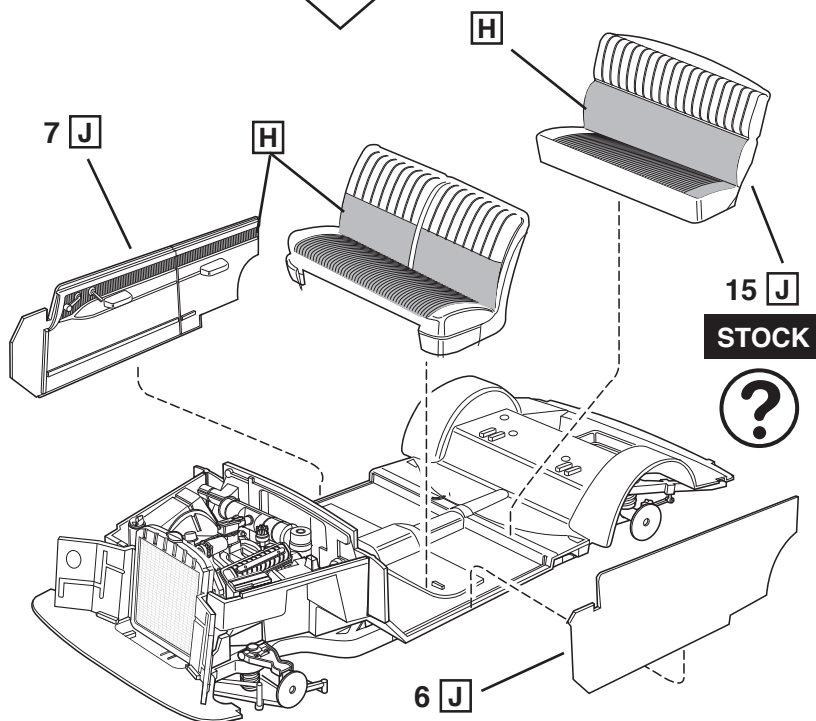
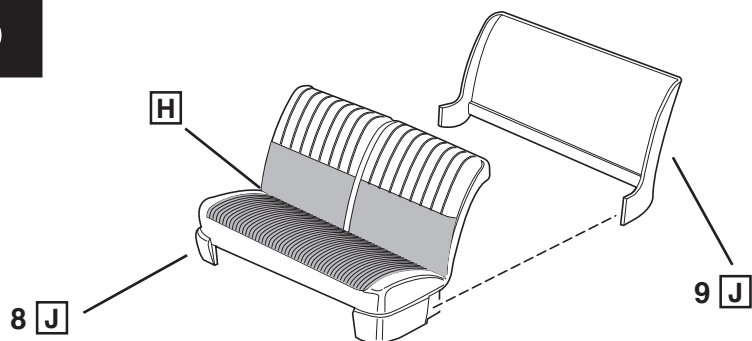
3



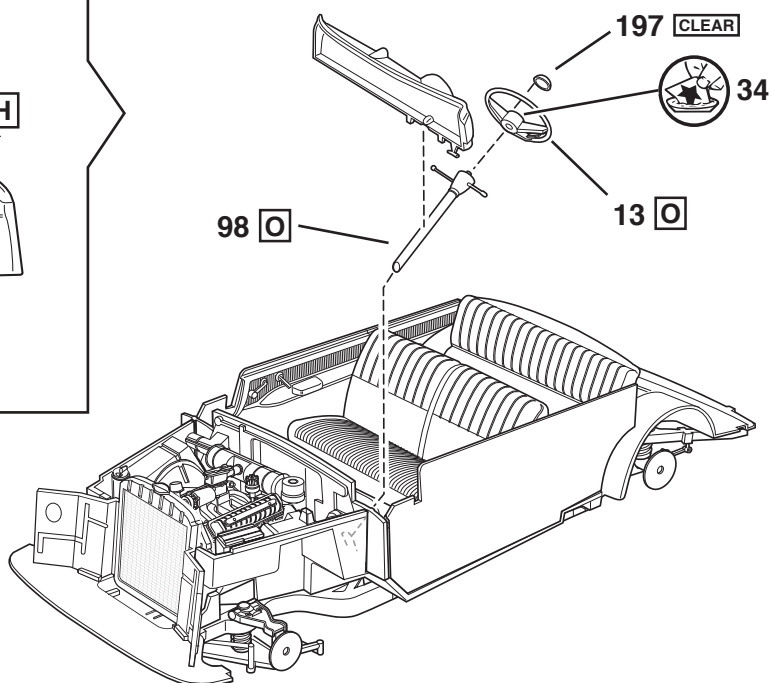
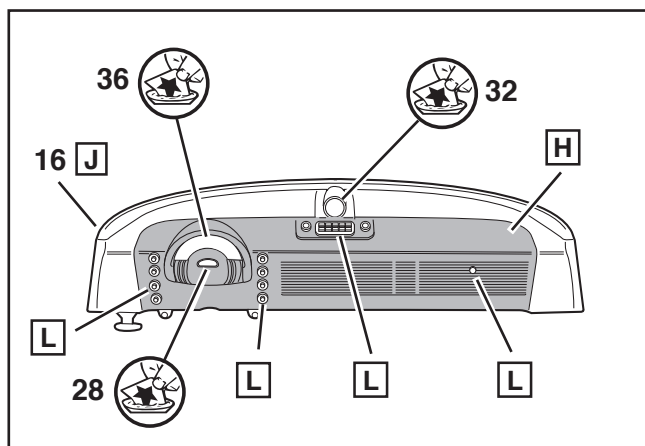
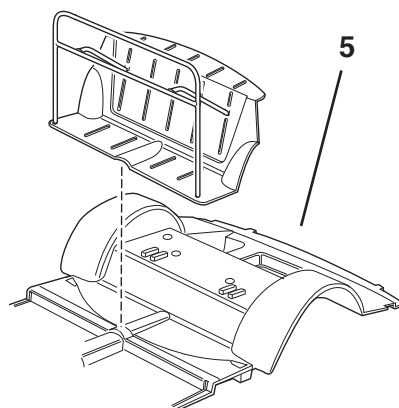
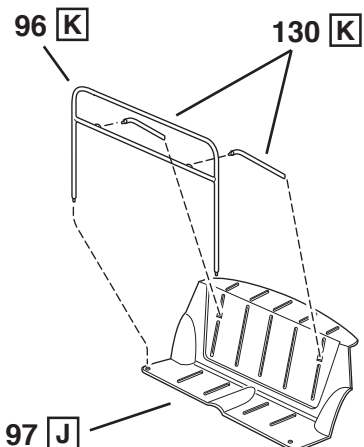
4



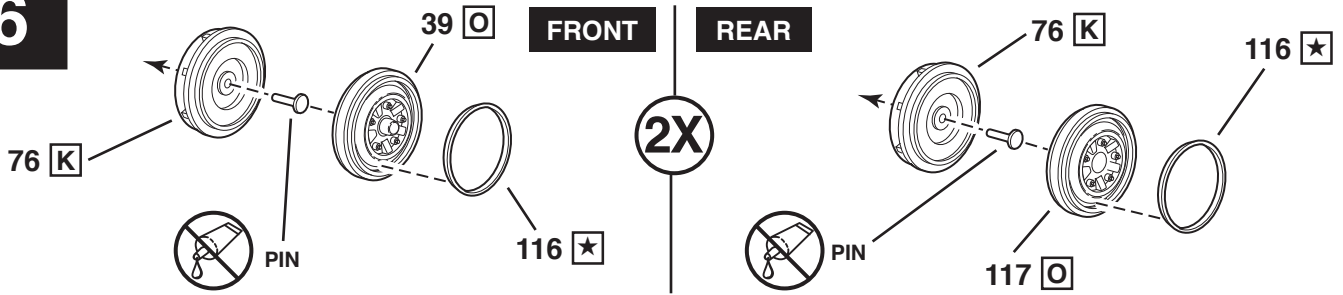
5



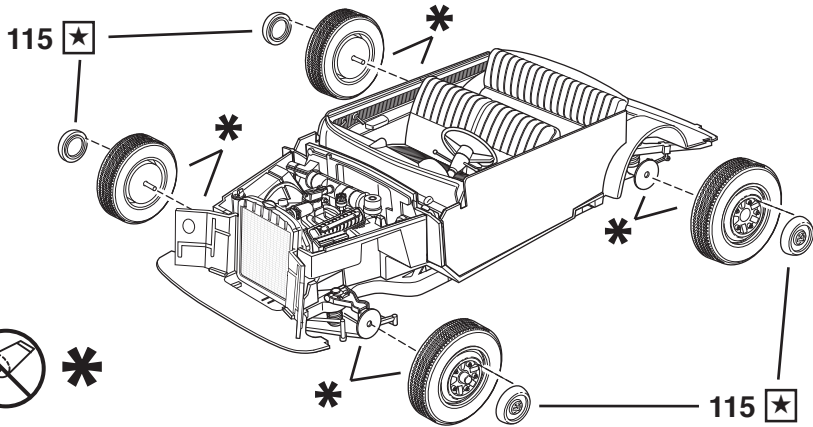
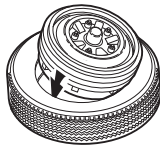
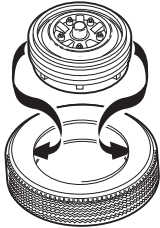
RACING



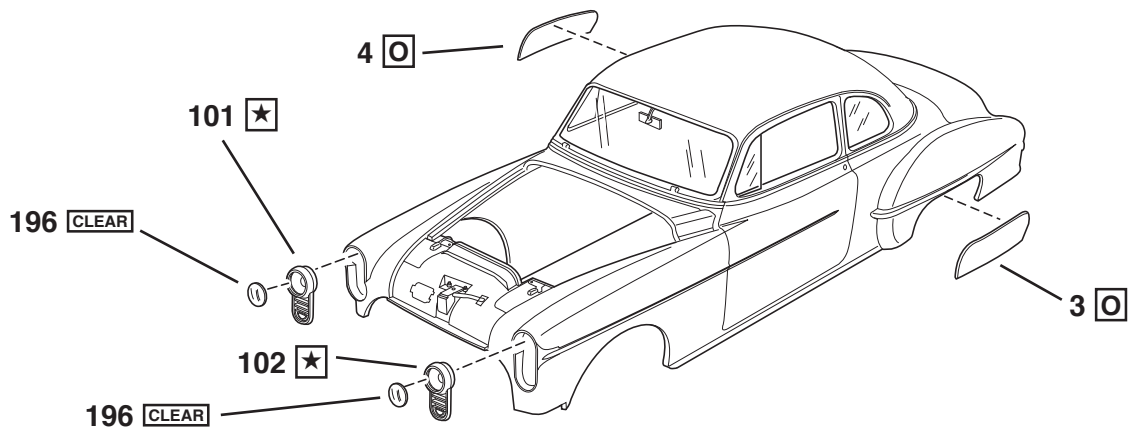
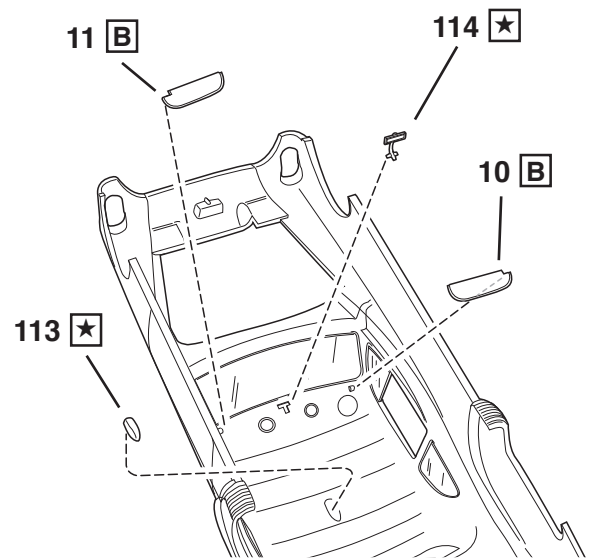
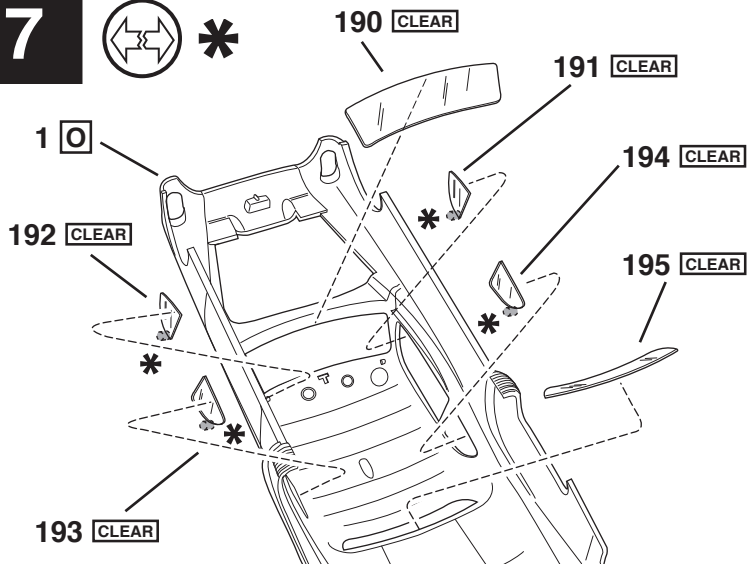
6

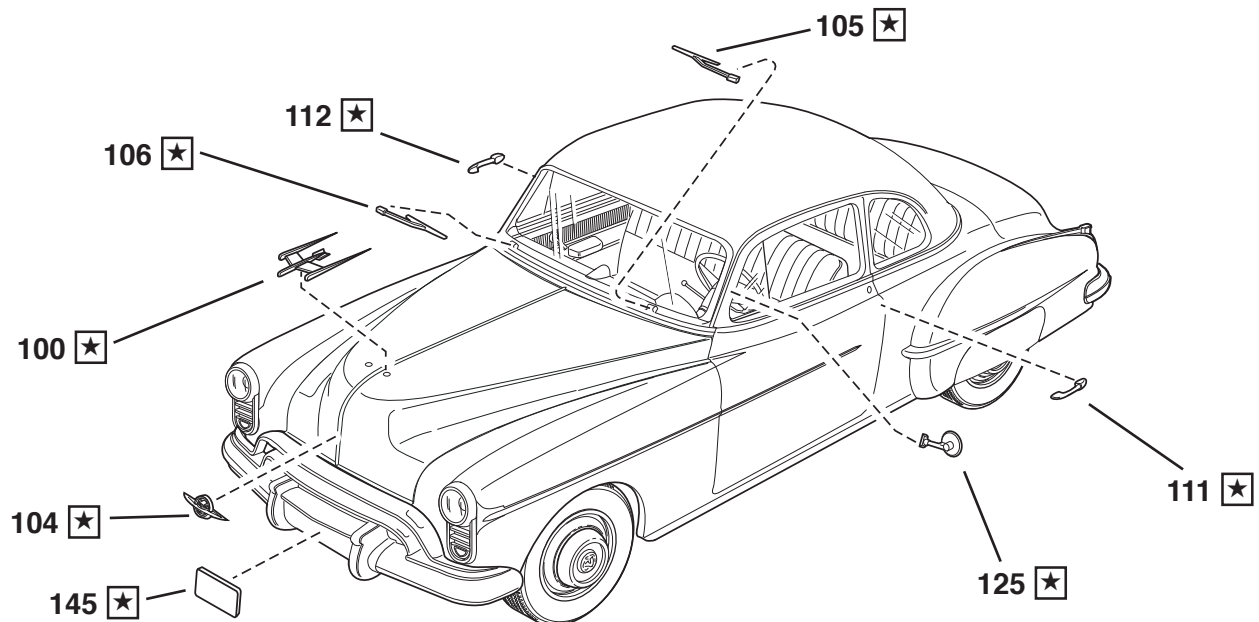
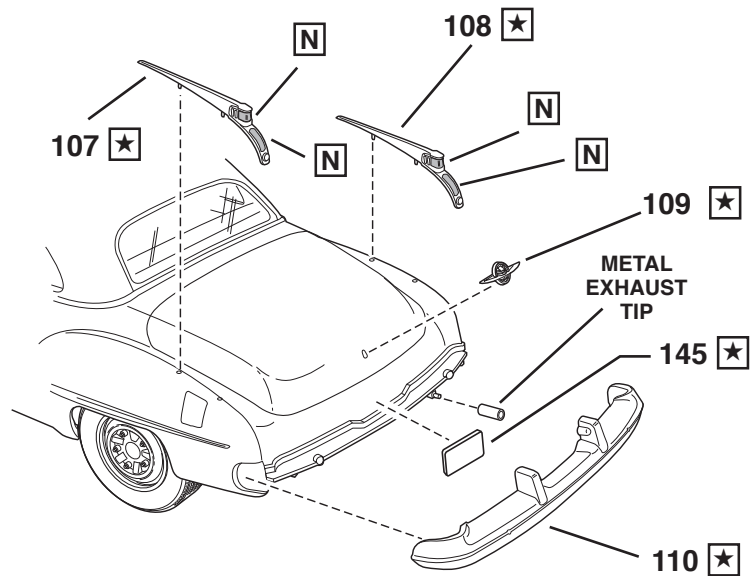
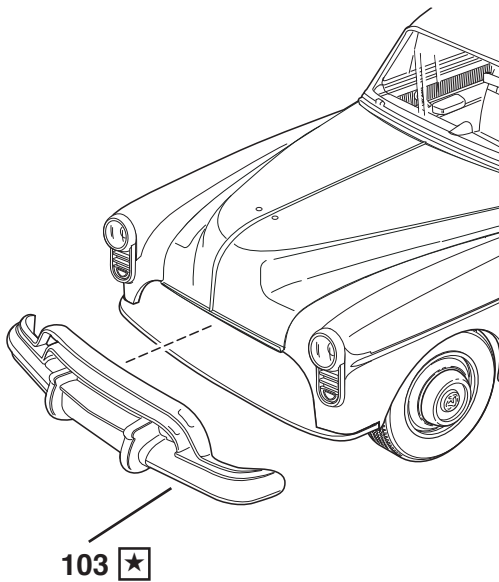
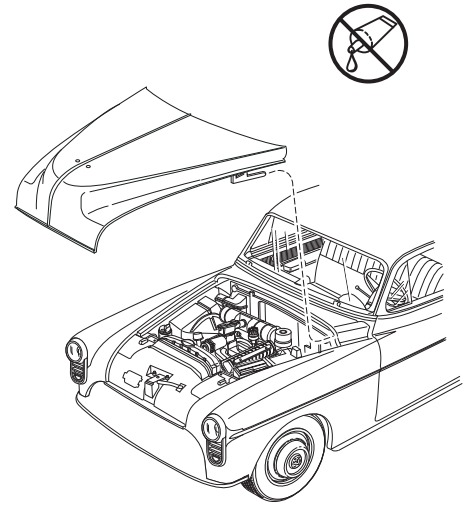
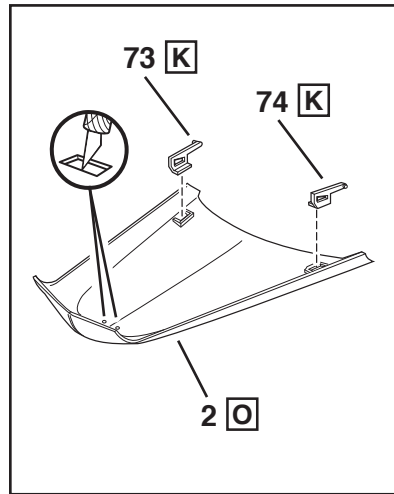
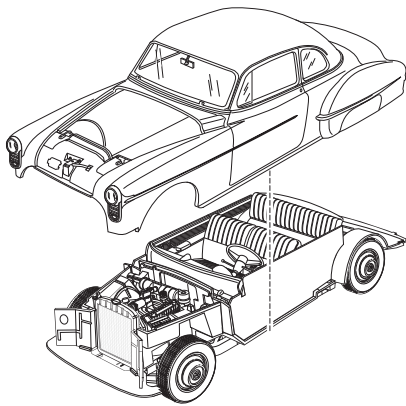


4X



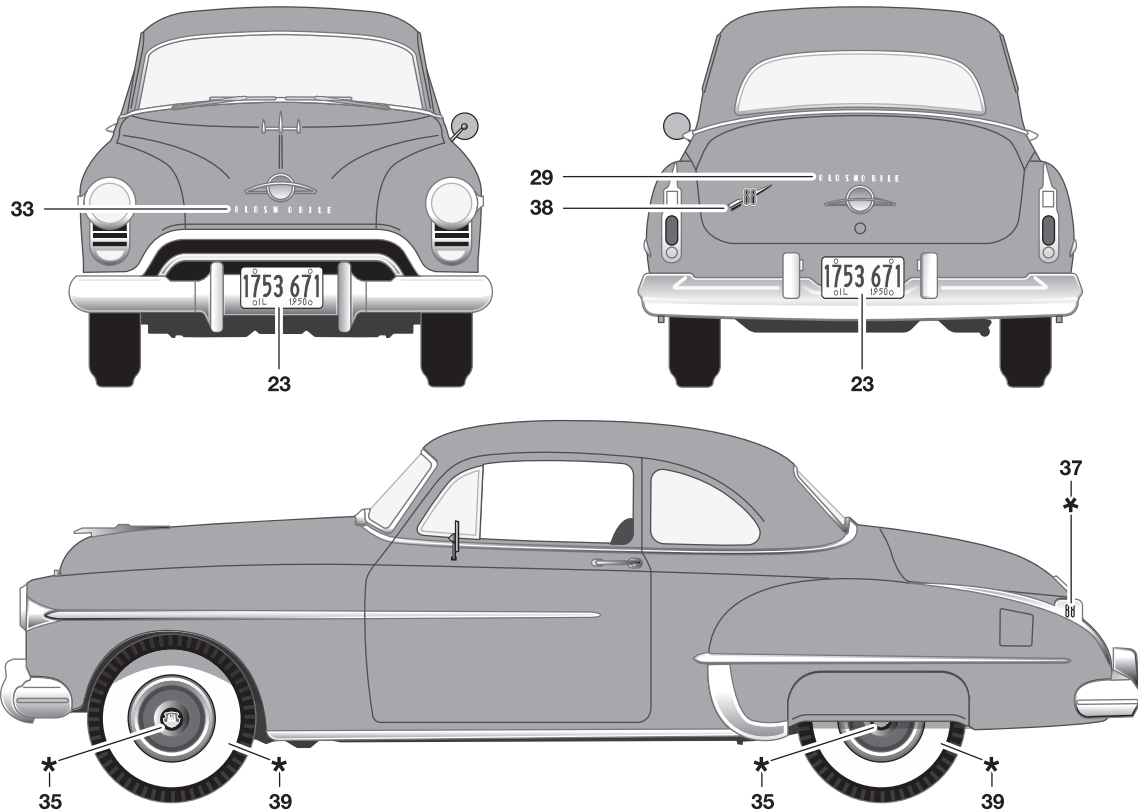
7



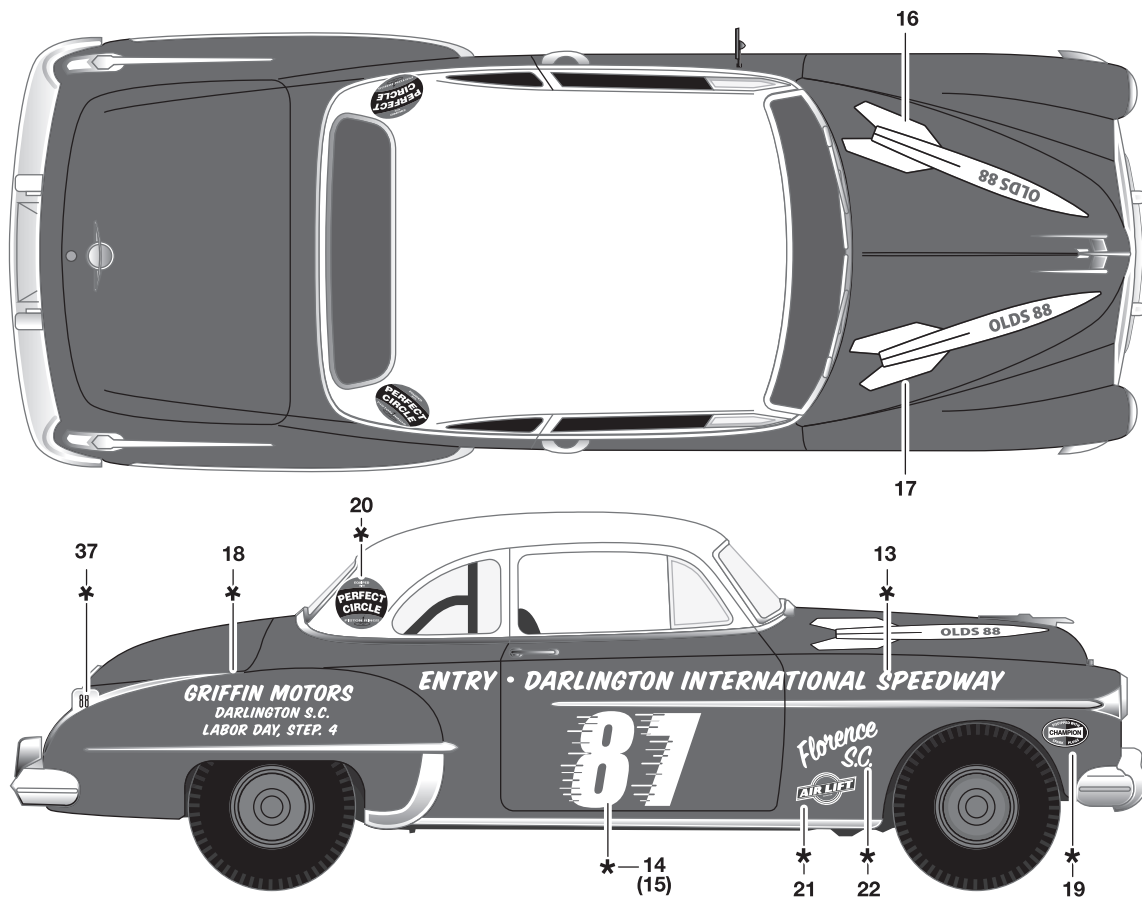


9

Factory Stock street car version , 1950



American Stock Car Racing version from 1950-1951 Season





Winner: 1st Running of the Pan-American Road Race in May, 1950

